

This record is a partial extract of the original cable. The full text of the original cable is not available.

UNCLAS ROME 003127

SIPDIS

DEPT FOR OES/SAT RALPH BRAIBANTI

NASA FOR IRD/BALLARD

PARIS FOR NASA REP FELDSTEIN

E.O. 12958: N/A

TAGS: TSPA PREL IT AVIATION FAA

SUBJECT: GOI NOTE VERBALE ON BILATERAL COOPERATION
UNCLASSIFIED

PAGE 02 ROME 03127 260739Z

¶11. EMBASSY PROVIDES INFORMAL ENGLISH TRANSLATION OF A NOTE
VERBALE WHICH IS DATED APRIL 18, 2001 BUT ARRIVED ONLY A FEW
WEEKS AGO. THE ITALIAN TEXT WILL BE FAXED TO OES/SAT
BRAIBANTI.

¶12. BEGINNING OF INFORMAL EMBASSY TRANSLATION:

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS (MFA) PRESENTS ITS
COMPLIMENTS TO THE U.S. EMBASSY AND HAS THE HONOR TO REFER
TO THE ATTACHED MOU, SIGNED IN ROME BY THE ITALIAN SPACE
AGENCY (ASI) AND NASA ON OCTOBER 9, 1997, WHICH PROVIDES FOR
THE BILATERAL COOPERATION PROGRAM BETWEEN ASI AND NASA FOR
THE PROJECT, DEVELOPMENT, OPERATION, AND USE OF THREE MINI
PRESSURIZED LOGISTICS MODULES FOR THE INTERNATIONAL SPACE
STATION (ISS).

THE DRAFT OF THIS LETTER BECAME INDISPENSABLE CONSIDERING
THE TECHNICAL MODIFICATIONS MADE, DURING THE 90'S, TO THE
ISS, IN WHICH ITALY PARTICIPATES BOTH AT BILATERAL LEVEL,
HAVING SIGNED AN MOU WITH THE U.S. ON DECEMBER 6, 1991, AND
AT MULTILATERAL LEVEL, BEING PART OF THE INTERGOVERNMENTAL
AGREEMENT, WHICH PROVIDES FOR THE ISS COOPERATION, SIGNED IN
WASHINGTON ON JANUARY 29, 1998.

TAKING INTO CONSIDERATION THE NEED TO UPDATE THE BEFORE-
MENTIONED 1991 MOU AND THE 1997 MOU, WHICH, ACCORDING TO
ARTICLE 2.1, IS JURIDICALLY UNDER THE 1998 INTERGOVERNMENTAL
AGREEMENT, RATIFIED BY ITALY BY LAW 418/2000, AND WHICH DOES
NOT DEROGATE IN ANY WAY ITS RULES, THE MFA HAS THE HONOR TO
PROPOSE THAT, IF THE U.S. GOVERNMENT AGREES, THIS NOTE, TO
UNCLASSIFIED

PAGE 03 ROME 03127 260739Z
WHICH THE MOU IS ATTACHED, AND THE REPLY NOTE COULD
REPRESENT AN AGREEMENT BETWEEN THE TWO GOVERNMENTS WHICH
WILL ENTER INTO FORCE ON THE DATE OF THE REPLY NOTE.

THE MFA TAKES ADVANTAGE OF THIS OCCASION TO RENEW THE SENSES
OF ITS HIGHEST CONSIDERATION TO THE U.S. EMBASSY.

END OF INFORMAL EMBASSY TRANSLATION.

SEMBLER

UNCLASSIFIED

>
2002ROME03127 - Classification: UNCLASSIFIED